

Modifica dell'ordinamento dei beneficiari

Numero del cliente: _____

Contraente della copertura previdenziale:

Nome e cognome _____

Via, numero _____

NPA, località _____

Data di nascita _____

Stato civile _____

Numero d'assicurazione sociale (AVS)

7 5 6 . . .

Numero di telefono (in caso di domande) _____

Indirizzo e-mail _____

In caso di suo decesso, con la presente il contraente della copertura previdenziale designa, nell'ambito delle disposizioni legali, i beneficiari e i loro diritti.

Occorre in particolare osservare l'art. 15 dell'Ordinanza del 3 ottobre 1994 sul libero passaggio nonché l'art. 10 del regolamento della Fondazione di libero passaggio Swiss Life.

Sono considerate beneficiarie le persone seguenti:

in caso di vita, il contraente della copertura previdenziale; in caso del suo decesso, nell'ordine seguente:

Gruppo	Beneficiari	Modifica
1	I superstiti secondo la LPP (coniuge / partner registrato, figli fino ai 18 anni risp. 25 anni (se seguono ancora una formazione)	I diritti dei beneficiari in seno a un gruppo possono essere definiti in maniera più precisa. La cerchia di persone del gruppo 1 può essere ampliata con persone del gruppo 2.
2	Le persone fisiche che erano assistite in misura considerevole dal contraente della copertura previdenziale, o la persona che ha ininterrottamente convissuto con lui negli ultimi cinque anni prima del decesso o che deve provvedere al sostentamento di uno o più figli comuni.	
3	I figli che non adempiono le condizioni di cui all'articolo 20 LPP, i genitori o i fratelli e le sorelle.	I diritti dei beneficiari in seno al gruppo 3 possono essere definiti in maniera più precisa. (Non sono possibili modifiche della successione dei gruppi 3 e 4.)
4	Gli altri eredi legittimi (salvo gli enti pubblici).	



In caso di decesso definisco come segue i beneficiari nell'ambito delle disposizioni legali (cfr. pag. 1) e i relativi diritti (indicazioni dettagliate sulle persone beneficiarie e fissazione della quota di diritti in percentuale):

Gruppo	Cognome e nome	Data di nascita	Indirizzo	Grado di parentela risp. rapporto	Quota in %
1					
2					
3					
4					

L'ordinamento dei beneficiari di cui sopra vale esclusivamente per l'aver di libero passaggio. Con la presente dichiarazione il contraente della copertura previdenziale revoca tutte le modifiche finora inoltrate dell'ordinamento dei beneficiari. In caso di decesso del contraente della copertura previdenziale, per verificare i diritti la Fondazione di libero passaggio Swiss Life può richiedere ulteriori documenti (certificato di morte, testamento, certificato d'eredità, libretto di famiglia, certificato di domicilio, contratto di locazione, ecc.). La validità dell'ordinamento dei beneficiari dipende dalla fattispecie e dalla situazione giuridica al momento del decesso.

Il contraente della copertura previdenziale conferma di aver richiamato l'attenzione delle persone da lui indicate come beneficiarie sull'informazione sulla protezione dei dati sottostante.

Luogo e data

Firma contraente della copertura previdenziale

Da inviare alla Fondazione di libero passaggio Swiss Life

Tutte le informazioni relative al trattamento dei dati personali e ai rispettivi scopi del trattamento sono reperibili nella **dichiarazione sulla protezione dei dati**, la cui versione aggiornata è sempre disponibile al sito www.swisslife-wealth.ch/it/dse-fz3a o al seguente indirizzo: Fondazione di libero passaggio Swiss Life, c/o Swiss Life Wealth Management SA, Service Center, General-Guisan-Quai 40, Casella postale, 8022 Zurigo.

